



italian design by KD  
patent pending



## italiano

a cause delle innumerevoli condizioni di esercizio, riguardo alle dimensioni della struttura, tipo di banner utilizzato, altezza, condizioni climatiche e regolamentazioni degli edifici, sottolineiamo espressamente che il personale che esegue il montaggio è il solo responsabile di verificare se l'applicazione scelta sia adatta per materiale, peso e configurazione. il montatore deve valutare attentamente che applicazione e materiali siano appropriati per l'utilizzo sotto tutti i punti di vista. né il produttore né il proprio distributore possono essere ritenuti responsabili per qualsiasi danno provocato da un montaggio improprio.

per il montaggio a parete consigliamo 1 fissaggio murale per ogni 1 - 2 metri profilo, con minimo 2 punti di fissaggio per ogni lato della struttura.

distanza consigliata tra i occhielli :200mm

fissaggio del banner senza occhielli con CLAMP ACL3540WE, come da indicazione del produttore portata di 70 kg per ogni gancio. per l'utilizzo a temperature comprese tra -30°C e 100°C.

dimensioni esterne = lunghezza profilo +130mm per angolo (AFANO4AR).

dimensioni banner = misura esterna cornice + 260mm

- occhiello: diametro interno ca. 15mm
- distanza tra gli occhielli: ca. 200mm
- interasse centro occhiello - bordo banner: 10-15mm

in caso di applicazioni su facciate in ambiente esterno, tenga presente che la resistenza al vento cresce in maniera esponenziale all'aumentare dell'altezza e della misura della cornice.

consideri che le rientranze sulla facciata possono determinare l'aumento della pressione del vento generando il cosiddetto "effetto vela". in generale, tutti i particolari

di ogni singola applicazione devono essere accuratamente analizzati da chi effettua il montaggio. né il rivenditore né il produttore possono essere considerati responsabili

di un montaggio o di un uso errato. tutti gli accessori di fissaggio (ganci in gomma, buttons, anelli etc.) sono soggetti ad usura e necessitano di revisioni periodiche. è fondamentale rispettare le indicazioni che riguardano le misure del banner. per l'uso esterno del sistema monsterframe consigliamo un banner in tessuto mesh con max. 250g/m<sup>2</sup>. per il sistema angelframe consigliamo invece banner in pvc con 440g/m<sup>2</sup>. per interni e per piccole applicazioni è possibile usare anche pvc con grammature più elevate.

per installazioni all'esterno è da tenere in considerazione l'allargamento del banner quando esposto al sole. per ricevere ulteriori informazioni non esiti a contattarci.

## deutsch

aufgrund der vielfältigen bedingungen hinsichtlich rahmengröße, verwendetem bannermaterial, montagehöhe, klimatischen bedingungen sowie baurechtlichen vorschriften, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass der monteur die alleinige verantwortung hinsichtlich konfiguration und montageart desframes trägt. er hat die jeweilige anwendung sowie das verwendete material in jeglicher hinsicht auf eignung sorgfältig zu prüfen. weder der hersteller noch seine vertriebspartner haften für schäden durch unsachgemäße montage.

zur wandmontage empfehlen wir je 1 bis 2m max. profillänge 1 wandhalterung und mind. 2 wandhalterungen pro kantenlänge.

empfohlene distanz zwischen bannerösen: 200mm

bannerbefestigung ohne ösen mit CLAMP ACL3540WE. laut herstellerangabe traglast je stück 70kg. -30°C bis max. 100°C.

aussenmass = profillänge + 130mm pro ecke (AFANO4AR).

bannermass = außenmaß rahmen+ 260mm

- öse: innendurchmesser ca. 15mm
- ösenabstände ca. 200mm
- abstand mitte ösenloch zum bannerrand 10-15mm

bedenken Sie im aussenbereich bei allen fassadensystemen, dass die windlast mit der höhe und größe der rahmen exponentiell steigt. Ausserdem kann bei einbuchtungen an fassaden durch den kamineffekt ein erhöhter winddruck entstehen. Generell gilt für jede anwendung, dass sie nur durch den monteur auf ihre eignung geprüft werden kann und muss. Weder der wiederverkäufer noch der hersteller garantieren für unsachgemäße montage und einsatz. alle flexiblen befestigungen (gummikabel, expanderhaken etc.) sind verschleissteile und müssen in regelmässigen abständen kontrolliert werden. die vorgaben für die größe der bannern sind unbedingt einzuhalten.

Wir empfehlen für die verwendung des systems monsterframe im aussenbereich netzvinyl (mesh) mit max. 250g/m<sup>2</sup>, mit system angelframe pvc-banner mit 440g/m<sup>2</sup>. im innenbereich kann bei kleinen massen auch pvc mit höheren grammaturen eingesetzt werden.

Im aussenbereich ist bei der auswahl des banners in jedem fall die sonneneinwirkung und die damit einhergehende dehnung des banners zu berechnen und zu berücksichtigen. bei fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

## english

due to the manifold possibilities and conditions regarding frame size, used banner material, height, climatic conditions and building regulations, we expressly point out that the fitter bears the sole responsibility for configuration, set-up and mounting of the monsterframe. the fitter must consider accurately that the respective application and used material is appropriate in all respects. neither the manufacturer nor its distributor are liable or responsible for any damage caused by improper set-up and mounting.

for wallmounting we recommend 1 half coupler every 1 - 2 m max. profile length and min. 2 half couplers per frame side.

recommended distance between the bannereyelets : 200mm

banner mounting without eyelets with CLAMP ACL3540WE as per manufacturer information SWL 70kg each. temp. range from -30°C up to 100°C.

outside measure frame = profile length + 130mm per corner (AFANO4AR).

banner dimensions = outside measure frame + 260mm

- eyelet: inner diameter ca. 15mm
- distances between eyelets: ca. 200-280mm
- distance eyelet center to banner edge 10-15mm

please note that for outdoor large-format frames the wind load is increasing with height and size of frame exponentially. furthermore irregular building faces can lead to stack-effects and higher wind loads than flat walls. in general every application must be checked for suitability by the mounting personal. neither the dealer nor the manufacturer guarantee or can be made liable for improper installation and application. all the flexible fixings (expander and rubber cable etc.) are wear parts and need to be controlled regularly. the indication for bannersize have to be respected strictly.

for the use of monsterframe structures outdoor we recommend net vinyl (mesh) with a max. 250g/m<sup>2</sup>, with system angelframe pvc banner with 440g/m<sup>2</sup>. indoor frames with smaller sizes can be equipped also with pvc material of higher g/m<sup>2</sup>.

for outdoor structures please consider and calculate the impact of sun and heat that can lengthen the banner and influence the stability. please contact us for more details, we are happy to assist you.